

48433-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Arkitekt-, bygg-, ingenjors- och besiktningstjänster – Teilsanierung Hort Zauberburg - Planungsleistungen für Objektplanung Gebäude LPH 1-9 inkl. Objektplanung Freianlagen mit Leistungen der Tragwerksplanung, Bauphysik und Brandschutz

OJ S 15/2026 22/01/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem - Meddelande om ändring
Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Stadt Dessau-Roßlau, Zentr. Vergabestelle

E-postadress: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Köparens rättsliga status: Lokal myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Teilsanierung Hort Zauberburg - Planungsleistungen für Objektplanung Gebäude LPH 1-9 inkl. Objektplanung Freianlagen mit Leistungen der Tragwerksplanung, Bauphysik und Brandschutz

Beskrivning: Teilsanierung Hort "Zauberburg" - Planungsleistungen: Objektplanung Gebäude LPH 1-9 inkl. Objektplanung Freianlagen mit Leistungen der Tragwerksplanung als Pauschalleistung, Leistungen der Bauphysik mit Energieausweis als Pauschalleistung und Leistungen des Brandschutzes als Pauschalleistung

Förfarandets identifierare: 5b8d73ba-a8ba-4869-b2b4-80154b2456c0

Intern identifierare: 16/2026 De-Ro

Typ av förfarande: Förhandlat förfarande med föregående meddelande om upphandling/under konkurrens

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjors- och besiktningstjänster

2.1.2. Leveransplats

Postadress: Zerbster Straße 4

Ort: Dessau-Roßlau

Postnummer: 06844

Del av land (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: www.eVergabe.de. Teilnahmeanträge und Angebote können abgegeben werden: elektronisch in Textform. elektronisch mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel. elektronisch mit qualifizierter/m Signatur/Siegel.

Rättslig grund:

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande, Upphandlingsdokument, Europeiskt enhetligt upphandlingsdokument

Situation som enligt nationell lagstiftning motsvarar konkurs: gemäß § 123 bis 126 GWB

Korruption: gemäß § 123 bis 126 GWB

Deltagande i en kriminell organisation: gemäß § 123 bis 126 GWB

Avtal med andra ekonomiska aktörer med syfte att snedvrída konkurrensen: gemäß § 123 bis 126 GWB

Åsidosättande av skyldigheter enligt miljölagstiftningen: gemäß § 123 bis 126 GWB

Penningtvätt eller finansiering av terrorism: gemäß § 123 bis 126 GWB

Bedrägerier: gemäß § 123 bis 126 GWB

Barnarbete och andra former av människohandel: gemäß § 123 bis 126 GWB

Insolvens: gemäß § 123 bis 126 GWB

Åsidosättande av skyldigheter enligt arbetsrätten: gemäß § 123 bis 126 GWB

Tvångsförvaltning: gemäß § 123 bis 126 GWB

Har lämnat oriktiga uppgifter, har undanhållit information, kan inte förete de handlingar som krävs eller har tillägnat sig konfidentiell information om förfarandet: gemäß § 123 bis 126 GWB

Intressekonflikt på grund av deltagande i upphandlingsförfarandet: gemäß § 123 bis 126 GWB

Direkt eller indirekt deltagande i förberedelserna av detta upphandlingsförfarande: gemäß § 123 bis 126 GWB

Allvarligt fel i yrkesutövningen: gemäß § 123 bis 126 GWB

Förtida uppsägning, skadestånd eller andra jämförbara sanktioner: gemäß § 123 bis 126 GWB

Åsidosättande av skyldigheter enligt sociallagstiftningen: gemäß § 123 bis 126 GWB

Åsidosättande av skyldigheten att betala sociala avgifter: gemäß § 123 bis 126 GWB

Avbruten näringsverksamhet: gemäß § 123 bis 126 GWB

Åsidosättande av skyldigheten att betala skatter: gemäß § 123 bis 126 GWB

Terroristbrott eller brott med anknytning till terroristverksamhet: gemäß § 123 bis 126 GWB

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: gemäß § 123 bis 126 GWB

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0000

Titel: Teilsanierung Hort Zauberburg - Planungsleistungen für Objektplanung Gebäude LPH 1-9 inkl. Objektplanung Freianlagen mit Leistungen der Tragwerksplanung, Bauphysik und Brandschutz

Beskrivning: Erbringung von Planungsleistungen für die Teilsanierung des Hortes "Zauberburg" mit nachfolgenden Teilmaßnahmen o Die barrierefreie Erschließung des Gebäudes bzw. deren Umfang ist im weiteren Planungsverlauf abschließend zu klären. o Instandsetzung des kompletten Daches sowie der Dämmung auf der oberen Geschossdecke unter Dach im Drempelbereich o Erneuerung der Fenster im Hortbereich; die vorhandenen Sonnenschutzlamellen an der Ostseite sollen verbleiben und die notwendigen Gerüstarbeiten durchgeständert werden (teilweise erfolgt eine Wiederverwendung ausgebauter Fenster des Hortes durch den Nutzer der Freizeiteinrichtung eigenverantwortlich) o keine energetische Instandsetzung der Außenwandbekleidung, auch keine Fugensanierung der Außenwandelemente o Erneuerung der Außentüren und Treppenanlagen o Sanierung der WC-Bereiche / Bäder o Teilweise Instandsetzungs-/Erneuerungsmaßnahmen in den

Horträumen bzw. als Folgemaßnahmen durch z.B. durch Fenstererneuerung, Brandschutz, Installationen o Teilentkernung im KG o alle im Zusammenhang mit dem vorgenanntem Leistungsumfang und der o Baudurchführung notwendigen Leistungen (u.a. Rüstungen, Baustelleneinrichtungen, Provisorien zur Aufrechterhaltung der halbseitigen Nutzung ...) sind kostenseitig enthalten o Teilmaßnahmen Heizung / Sanitär o Erneuerung der Schwach-/Starkstromtechnik im Gebäude o Wiederherstellung der als BE-Fläche genutzten Flächen in den Außenanlagen (Pflaster+Gehölze+Rasen)

Intern identifierare: LOT-0000

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjör- och besiktningstjänster

5.1.2. Leveransplats

Postadress: Schochplan 74/75

Ort: Dessau-Roßlau

Postnummer: 06847

Del av land (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/10/2026

Slutdatum för varaktighet: 31/12/2029

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i ansökan om att få delta

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA : ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#Nach § 9 Abs. 3 VgV müssen Vorinfo, Auftragsbekanntmachung und Vergabeunterlagen jedem Interessierten ohne Registrierung zugänglich sein. Eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Sie bietet Unternehmen den Vorteil, dass sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten auf Fragen zum Vergabeverfahren informiert werden. Unternehmen ohne Registrierung müssen sich selbständig informieren (Holschuld). Voraussichtlicher Tag der Absendung der Unterlagen Tag: 21.01.2026 Zusätzliche Auskünfte über die Vergabeunterlagen werden auf Anfrage bis spätestens 6 Kalendertage vor Ablauf des Eingangs der Teilnahmeanträge bzw. der Angebotsfrist erteilt. Wir bitten daher, Ihre Fragen zum Teilnahmeantrag bis zum 10.02.2026 und Fragen zum Angebot bis zum 10.05.2026 zu stellen, um eine ordnungsgemäße Beantwortung zu ermöglichen. Auch eine schriftliche Rechnungslegung wird akzeptiert. Bindefrist: 18.08.2026

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Relevanta utbildnings- och yrkeskvalifikationer

Beskrivning av urvalskriterium: Eintragung in Berufs- / Handelsregister, Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung, Zeugnisse, oder vergleichbare Nachweise)

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis / Erklärung zur Berufshaftpflichtversicherung

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Kriterium: Andel underentreprenad

Beskrivning av urvalskriterium: Erklärung zur Einbindung / Verpflichtungserklärung von Nachunternehmern → Vordruck Anlage 2)

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Kriterium: Generell årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: • zusätzliche Einzelerklärungen von jedem Mitglied einer Bewerber- / Arbeitsgemeinschaft bzgl. des Gesamtumsatzes der Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024 • zusätzliche Einzelerklärungen von jedem Nachunternehmer bzgl. des Gesamtumsatzes der Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024 • zusätzliche Einzelerklärungen von jedem Mitglied einer Bewerber- / Arbeitsgemeinschaft bzgl. des Umsatzes vergleichbarer Dienstleistungen der Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024 • zusätzliche Einzelerklärungen von jedem Nachunternehmer bzgl. des Umsatzes vergleichbarer Dienstleistungen der Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: • Erfahrungsnachweise des Bewerbers zu vergleichbaren Referenzen bzgl. Objektplanung Gebäude nach § 33 ff HOAI 2021 → Vordruck Anlage 4) • Erfahrungsnachweis der / des unter Punkt 4 benannten Projektverantwortlichen zu vergleichbaren Referenzen → Vordruck Anlage 5)

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Information om det andra steget i ett förfarande med två steg:

Minsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 3

Högsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 5

Förfarandet kommer att äga rum i på varandra följande steg. I varje steg kan några deltagare komma att uteslutas

Köparen förbehåller sig rätten att tilldela kontraktet på grundval av de ursprungliga anbudsen utan ytterligare förhandlingar

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Projektanalyse / Erste Lösungsansätze

Beskrivning: Umgång med der Aufgabenstellung des Projektes mit • Darstellung der beabsichtigten Herangehensweise an die Planungsaufgabe • Darstellung des Projektablaufes • Darstellung zum Umgång mit dem Nachtragsmanagement und der Bewältigung bei möglichen Störungen des Bauablaufes

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 25

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Präsentation eines vergleichbaren Projektes des Bieters / des Projektleiters

Beskrivning: Darstellung der Projektumsetzung anhand eines vergleichbaren Referenzobjektes

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 15

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Vorgesehenes Projektteam und geplante Projektorganisation

Beskrivning: Vorstellung der für das Projekt vorgesehenen Projektleitung und der weiteren Mitglieder des Projektteams mit ihren fachlichen Aufgaben und besonderen Kenntnissen für die Umsetzung des Projektes einschließlich der Projektorganisation und der Anforderungen bzgl. • Koordinierung untereinander und mit dem Auftraggeber, • der Einhaltung der Auflagen / Vorgaben des Fördermittelgebers, • der Einhaltung der Qualität, • der Terminverfolgung und -einhaltung und • der Kostenverfolgung und -einhaltung

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 25

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Gesamteindruck der Präsentation

Beskrivning: -

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 5

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Wertung des Gesamt-Honorarangebotes der Fachplanungen und Beratungsleistungen mit • Nebenkosten und • Mehrwertsteuer als Gesamtvergütung

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 30

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19ba15ce01e-6c54418b0be90a50>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för förfarandet:

Beräknat datum för avsändning av inbjudan att lämna anbud: 15/04/2026

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://www.evergabe.de>

De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 19/02/2026 09:00:00 (UTC+01:00)

Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nach Maßgabe der Vergabeverordnung (VgV) nachgefordert.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: siehe Vergabeunterlagen

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: ja

Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Medlingsorganisation: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt

Prövningsorganisation: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Information om tidsfrist för prövning: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Organisation som mottar anbudsansökningar: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officiellt namn: Stadt Dessau-Roßlau, Zentr. Vergabestelle

Registreringsnummer: nicht vorhanden

Postadress: Zerbster Str. 4

Ort: Dessau-Roßlau

Postnummer: 06844

Del av land (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Land: Tyskland

Kontaktpunkt: Zentr. Vergabestelle

E-postadress: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Tfn: +49 3402041760

Fax: +49 3402042691360

Webbadress: <https://www.dessau-rosslau.de>

Köparprofil: <https://www.eVergabe.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

8.1. ORG-7002

Officiellt namn: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Registreringsnummer: siehe oben

Ort: Dessau-Roßlau

Postnummer: 06844

Del av land (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Land: Tyskland

E-postadress: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Webbadress: <https://www.eVergabe.de>

Den här organisationens roller:

Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-7003

Officiellt namn: Stadt Dessau-Roßlau über www.eVergabe.de

Registreringsnummer: siehe Punkt Beschaffer

Ort: Dessau-Roßlau

Postnummer: 06844

Del av land (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Land: Tyskland

E-postadress: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Webbadress: <https://www.eVergabe.de>

Den här organisationens roller:

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

8.1. ORG-7004

Officiellt namn: Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registreringsnummer: t:03455141536

Postadress: Ernst-Kamieth-Str. 2

Ort: Halle (Saale)

Postnummer: 06112

Del av land (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Land: Tyskland

E-postadress: poststelle@lvwa.lsa.net.de

Tfn: +49 3455140

Fax: +49 03455141444

Webbadress: <https://www.lvwa.sachsen-anhalt.de>

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-7006

Officiellt namn: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt

Registreringsnummer: siehe Auftragsbekanntmachung

Postadress: Zerbster Straße 4

Ort: Dessau-Roßlau

Postnummer: 06844

Del av land (NUTS): Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt (DEE01)

Land: Tyskland

E-postadress: ausschreibung@dessau-rosslau.de

Tfn: +49 3402041760

Webbadress: <https://www.dessau-rosslau.de>

Den här organisationens roller:

Medlingsorganisation

8.1. ORG-7007

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

10. Ändring

Version av det föregående meddelandet som ska ändras

:

ea83de53-f8e2-408c-90ee-3efd4cb305c0-01

Huvudskälet till ändringen

:

Rättelse av köparen

Beskrivning

:

Änderung im Punkt "Zusätzliche Informationen"

10.1. Ändring

Identifierare för avsnitt: LOT-0000

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 261f5eb9-9b7f-4479-841f-50dbd2fc6166 - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 21/01/2026 09:52:13 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 48433-2026

EUT S-nummer: 15/2026

Publiceringsdatum: 22/01/2026